

axial[®]
www.axialracing.com

AXI90074-1001

WRAITH[™]

READY-TO-RUN

WRAITH[™] **1.9**

1/10th SCALE ELECTRIC 4WD ROCK RACER



INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI

ROCK RACER SERIES

HORIZON[®]
H O B B Y

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.


CONVENZIONI TERMINOLOGICHE

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVERTENZA: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone o il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

ATTENZIONE: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose e di gravi lesioni alle persone.

AVVISO: Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose e il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

 **AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo modello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di horizon hobby, llc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.


Limite minimo di età consigliato: Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

PRECAUZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

Questo modello è controllato da un segnale radio potenzialmente soggetto a interferenze da molte fonti che non potete controllare. Queste interferenze possono generare momentanee perdite di controllo del modello, quindi è consigliabile mantenere sempre una certa distanza di sicurezza in ogni direzione, poiché questo può aiutare ad evitare urti o infortuni.

- Non utilizzare mai il modello con batterie scariche.
- Utilizzate sempre il modello in zone ampie, sgombre da persone, macchine e traffico.
- Non utilizzate mai il modello in strade aperte al traffico o in luoghi affollati.
- Seguite attentamente le avvertenze d'uso di questo modello e di ogni altro accessorio (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).
- Tenete qualsiasi prodotto chimico o elettrico al di fuori della portata dei bambini.
- Non leccate o ingerite alcun pezzo del modello perchè questo può causare infortuni seri, o addirittura la morte.
- Utilizzate sempre con attenzione attrezzi e oggetti affilati.
- Prestare attenzione durante la costruzione perché alcune parti potrebbero avere degli spigoli vivi.
- Subito dopo l'uso NON toccate componenti del modello quali motore, variatore elettronico o la batteria, perchè si scaldano molto durante il funzionamento. Toccandoli potreste scottarvi.
- Non infilate le dita tra gli ingranaggi del modello o altre parti in rotazione o movimento, poiché questo può causare danni o infortuni gravi.
- Accendete sempre prima la trasmittente e poi la ricevente sul modello. Invece spegnete sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
- Sollevate le ruote del modello da terra quando controllate il corretto funzionamento dell'apparato radio.

 **AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI:** Acquistate sempre da rivenditori autorizzati Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

INDICE

Veicolo resistente all'acqua con elettronica impermeabile.....	39	Regolazione del supporto della batteria	46
Contenuto della scatola	40	ESC avanti/indietro ae-5l con aerofreno.....	46
Apparecchiature necessarie	40	Rapporto di riduzione	47
Strumenti consigliati.....	40	Troubleshooting.....	47
Lista di controllo pre-utilizzo	41	Note.....	47
Parti del veicolo.....	41	Garanzia.....	48
Caricare la batteria del veicolo	42	Garanzia e assistenza - informazioni per i contatti	48
Installare le batterie del trasmettitore	42	Dichiarazione di conformità per l'unione europea.....	49
Funzioni della trasmittente	42	Riferimento componenti.....	50
Installare la batteria del veicolo.....	43	Viste esplose.....	55
Connessione (binding).....	44	Elenco componenti	59
Provare la portata del radiocomando	44	Elettronica	61
Manutenzione del veicolo	45		

VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE

Il vostro nuovo veicolo Horizon Hobby è stato progettato e costruito con una combinazione di componenti impermeabili e resistenti all'acqua, per consentirvi di utilizzare il prodotto in molte situazioni "umide," incluse pozze, ruscelli, erba bagnata, neve e anche pioggia.

Sebbene tutto il veicolo sia altamente resistente all'acqua, tuttavia non è completamente impermeabile e NON si può trattare come fosse un sottomarino. I vari componenti elettronici usati sul veicolo, come il regolatore elettronico di velocità (ESC), i servi e il ricevitore, sono impermeabili, però molti dei componenti meccanici sono solo resistenti all'acqua e non si possono immergere.

Le parti metalliche, inclusi i cuscinetti, le cerniere, viti e dadi, come pure i contatti sui cavi elettrici, sono suscettibili di corrosione se non si fa una particolare manutenzione dopo l'uso sul bagnato. Per prolungare al massimo le prestazioni nel tempo e tenere valida la garanzia, le procedure descritte nella sezione "Manutenzione in condizioni umide," si devono applicare regolarmente se si sceglie di correre sul bagnato. Se non siete disposti ad eseguire questa manutenzione aggiuntiva, allora dovete evitare di utilizzare il veicolo in queste condizioni.

ATTENZIONE: L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

PRECAUZIONI GENERALI

- Leggete attentamente le procedure di manutenzione del vostro veicolo in condizioni umide, per essere sicuri di avere tutte le attrezzature necessarie per questo scopo.
- Non tutte le batterie si possono usare in condizioni di umidità. Consultate il costruttore delle batterie prima di utilizzarle. Bisogna avere cautela quando si usano le batterie Li-Po in condizioni di bagnato.
- Molti trasmettitori non sono resistenti all'acqua. Consultate i relativi manuali o il costruttore prima dell'utilizzo.
- Non utilizzate mai il vostro trasmettitore o il veicolo quando ci sono lampi.
- Non utilizzate il vostro veicolo quando c'è il rischio che entri in contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata. L'acqua salata è molto conduttiva e altamente corrosiva, perciò bisogna usare molta cautela.

- Anche il minimo contatto con l'acqua potrebbe ridurre la vita del vostro motore se non è stato certificato come impermeabile o resistente all'acqua. Se dovesse essere troppo umido, accelerate poco finché l'acqua non viene rimossa dal motore. Far girare forte un motore bagnato potrebbe danneggiarlo rapidamente.
- Guidare sul bagnato può ridurre la vita del motore. La resistenza aggiuntiva in queste condizioni causa uno sforzo eccessivo. Modificate il rapporto di riduzione diminuendo il pignone o aumentando la corona. Questo aumenta la coppia (e la vita del motore) quando si utilizza il veicolo nel fango, in pozzanghere profonde o qualsiasi altra situazione in cui l'umidità possa aumentare il carico del motore per lungo tempo.

MANUTENZIONE IN CONDIZIONI UMIDE

- Scaricare l'acqua raccolta negli pneumatici facendoli girare ad alta velocità. Togliere la carrozzeria e rovesciare il veicolo, poi dare alcune brevi accelerate finché l'acqua non viene rimossa.



ATTENZIONE: Durante l'operazione precedente, tenere sempre lontano dalle parti rotanti mani, dita, attrezzi o altri oggetti liberi di muoversi.

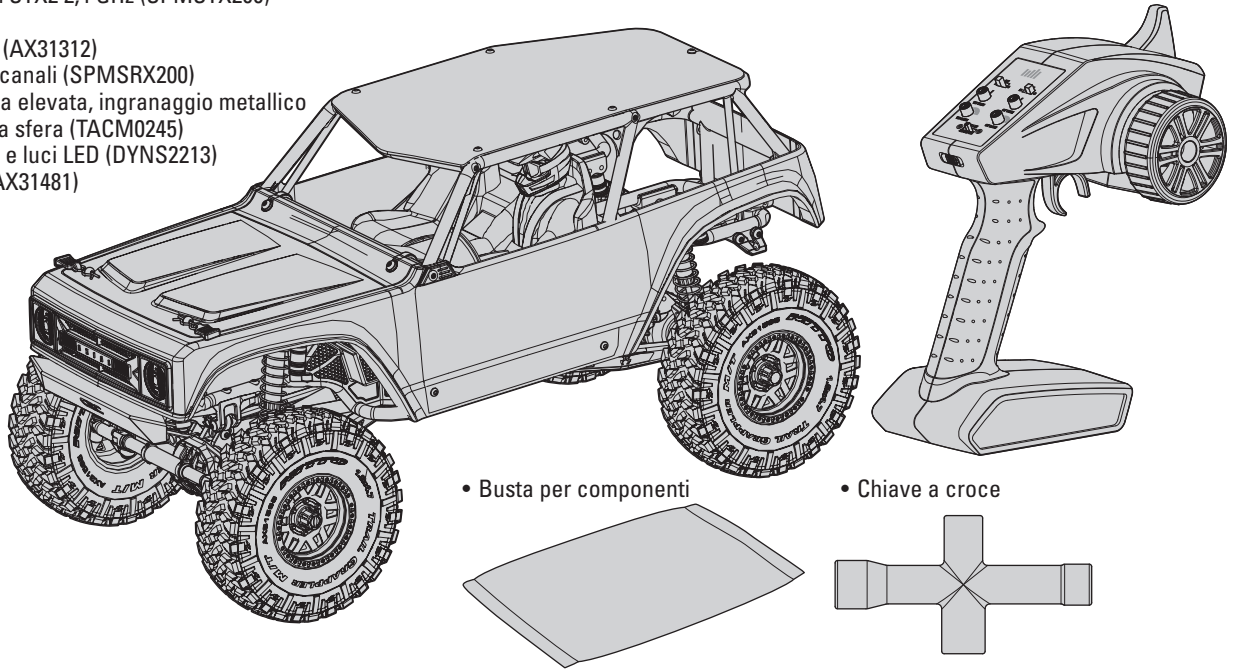
- Togliere la batteria ed asciugarne i contatti. Se avete un compressore o una bombola di aria compressa, soffiare via l'eventuale acqua rimasta all'interno del connettore.
- Smontate le ruote/gomme dal veicolo e risciacquatele con attenzione per togliere il fango e la polvere usando un getto di acqua. Evitate di risciacquare i cuscinetti e la trasmissione.

AVVISO: Non usare acqua sotto pressione per pulire il vostro veicolo.

- Usate un compressore o una bombola di aria compressa per asciugare il veicolo e togliere i residui di acqua eventualmente rimasti nelle piccole fessure e negli angoli.
- Spruzzare un olio impermeabilizzante o un lubrificante su cuscinetti, elementi di fissaggio e altre parti metalliche. Non spruzzare sul motore.
- Lasciate che il veicolo si asciughi all'aria prima di riporlo. L'acqua (e l'olio) continuerà a sgocciolare per alcune ore.
- Smontate il veicolo più di frequente, ispezionando e lubrificando le parti seguenti:
 - I cuscinetti dei mozzoni sugli assi anteriore e posteriore.
 - Tutte le scatole di trasmissione, ingranaggi e differenziali.
 - Pulite il motore con un adatto prodotto aerosol e rilubrificatelo le boccole con olio leggero per motore.

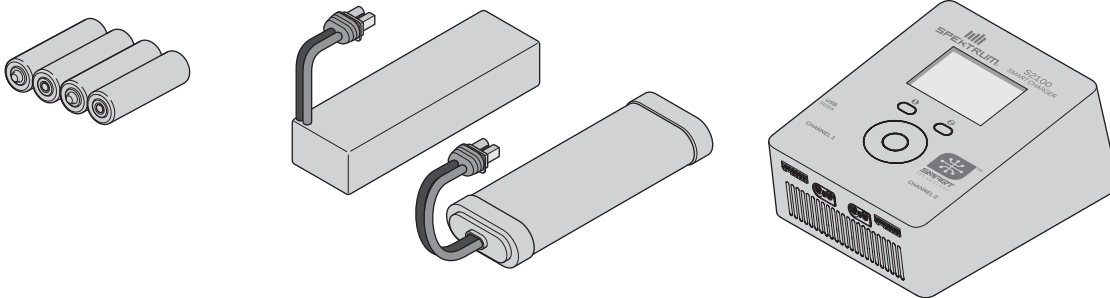
CONTENUTO DELLA SCATOLA

- Trasmittente Spektrum STX2 2,4 GHz (SPMSTX200)
- Wraith 1.9 RTR
 - Motore elettrico 35T (AX31312)
 - Ricevitore SRX200 2 canali (SPMSRX200)
 - Servo TSX45 a coppia elevata, ingranaggio metallico e doppio cuscinetto a sfera (TACM0245)
 - ESC AE-5L con porte e luci LED (DYNS2213)
 - Set luci LED AE-5L (AX31481)

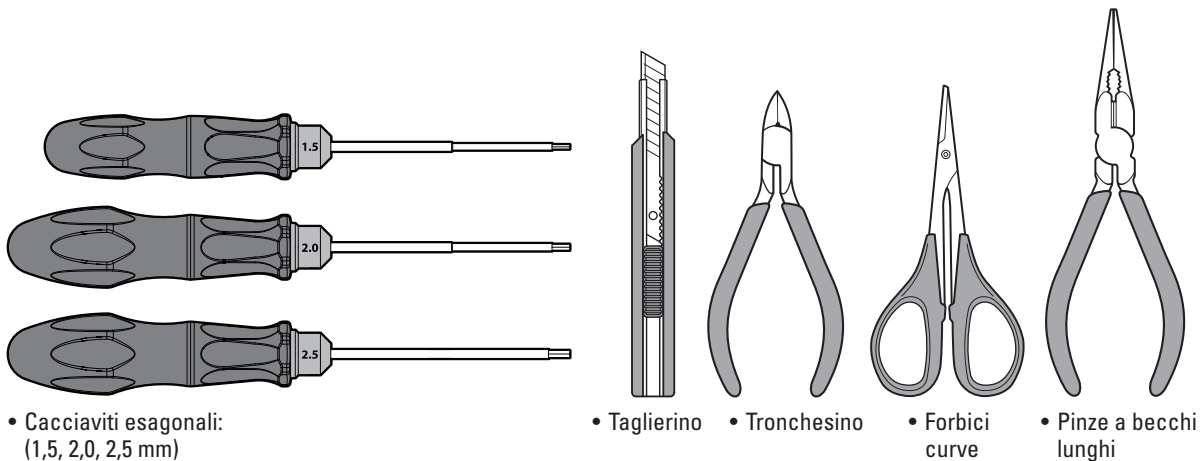


APPARECCHIATURE NECESSARIE

- (4) Batterie alcaline AA
- Batteria LiPo 2-3S
- Batteria NiMH/NiCd a 5-9 celle (connettore IC3 necessario)
- Caricabatterie compatibile con il tipo di batteria scelto per il veicolo



STRUMENTI CONSIGLIATI

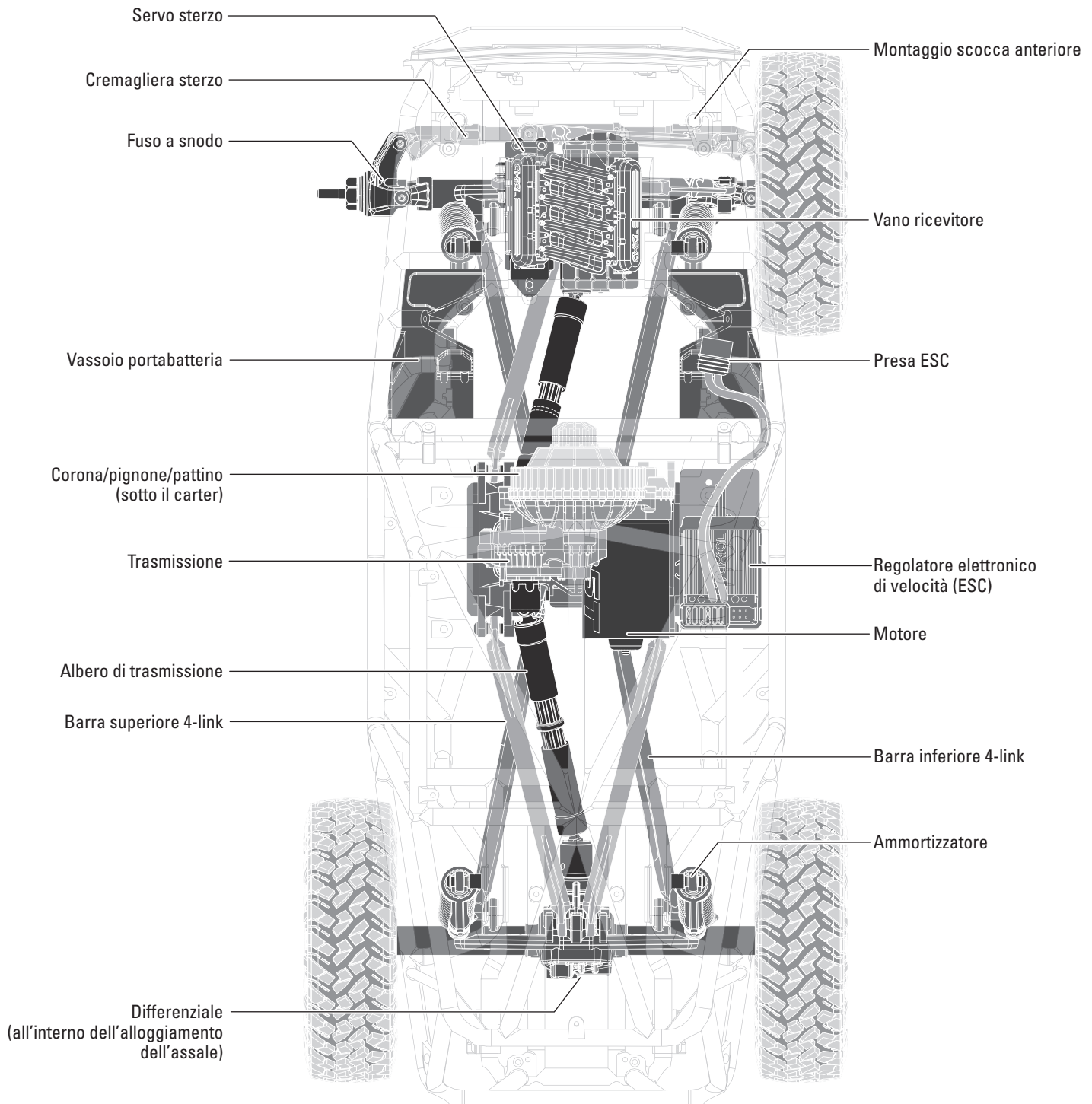


LISTA DI CONTROLLO PRE-UTILIZZO

Leggere il manuale
Acquisire familiarità con il veicolo e i suoi componenti
Verificare che tutte le viti, in particolare le viti di fissaggio dell'albero di trasmissione, siano state ben serrate in fabbrica
Caricare la batteria del veicolo
Installare 4 batterie AA nella trasmittente

Accendere la trasmittente
Installare la batteria del veicolo nel modello
Verificare il corretto funzionamento dell'acceleratore e dello sterzo
Provare la portata del radiocomando
Ora è possibile pilotare il veicolo e mettersi alla prova: BUON DIVERTIMENTO!
Realizzare eventuali operazioni di manutenzione necessarie sul veicolo

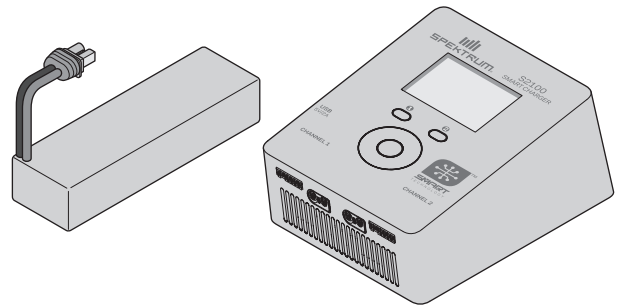
PARTI DEL VEICOLO



CARICARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

Seguire le istruzioni del produttore affinché il caricabatterie carichi correttamente la batteria del veicolo.

ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente caricabatterie progettati per la ricarica del tipo di batteria scelto. Utilizzando un caricabatterie errato o con impostazioni inadeguate, la batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.



INSTALLARE LE BATTERIE DEL TRASMETTITORE

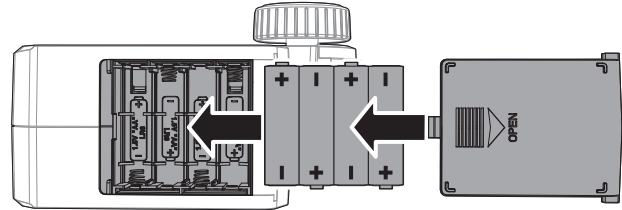
Per questo trasmettitore servono 4 pile AA.

1. Togliere il coperchio del portapile dal trasmettitore.
2. Inserire le pile come illustrato.
3. Rimettere a posto il coperchio del portapile.

ATTENZIONE: Non rimuovere mai le batterie dal trasmettitore mentre il modello è acceso. Una perdita di controllo del modello, danni o lesioni potrebbe verificarsi.

ATTENZIONE: se si usano anche le batterie ricaricabili, si raccomanda di caricare solo queste. È pericoloso caricare le pile a secco perché potrebbero esplodere causando lesioni e/o danni.

ATTENZIONE: se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.



FUNZIONI DELLA TRASMETTENTE

A. Inversione dei servi

Per invertire il canale del throttle (TH) o dello sterzo (ST), modificare la posizione del rispettivo interruttore. "N" sta per normale, "R" per inverso.

B. Trim del throttle

Regola il punto neutro del throttle.

C. Trim di sterzata

Regola il punto centrale di sterzata. Di norma, il trim di sterzata è regolato finché il veicolo procede dritto.

D. Tasso di throttle

Regola il punto finale del throttle.

E. Tasso di sterzata

Regola il punto finale della sterzata

F. Luci di indicazione

- Luci rosse fisse: indicano che la radio è connessa e il livello di carica della batteria è sufficiente
- Luci rosse lampeggianti: indicano che la tensione della batteria è molto bassa. Le batterie devono essere sostituite

G. Limite di throttle

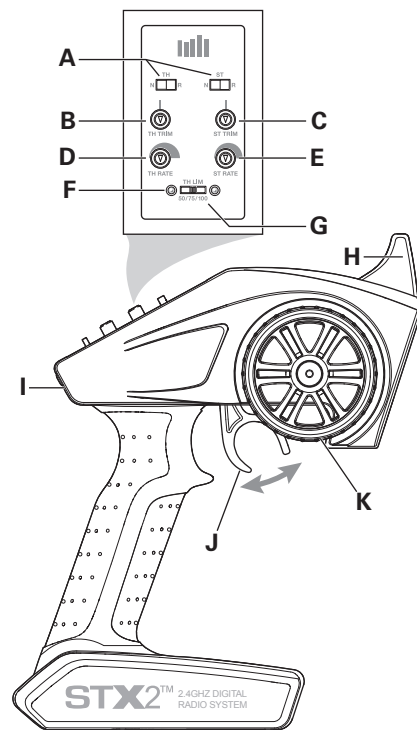
Limita la potenza del throttle al 50/75/100%. Selezionare 50% o 75% per piloti meno esperti o se si guida il veicolo in un'area ristretta.

H. Antenna

I. Pulsante alimentazione

J. Throttle/freno

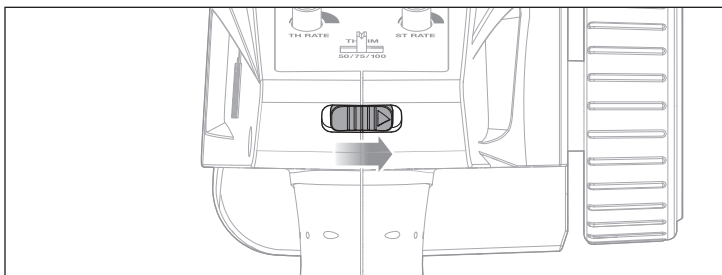
K. Ruota dello sterzo



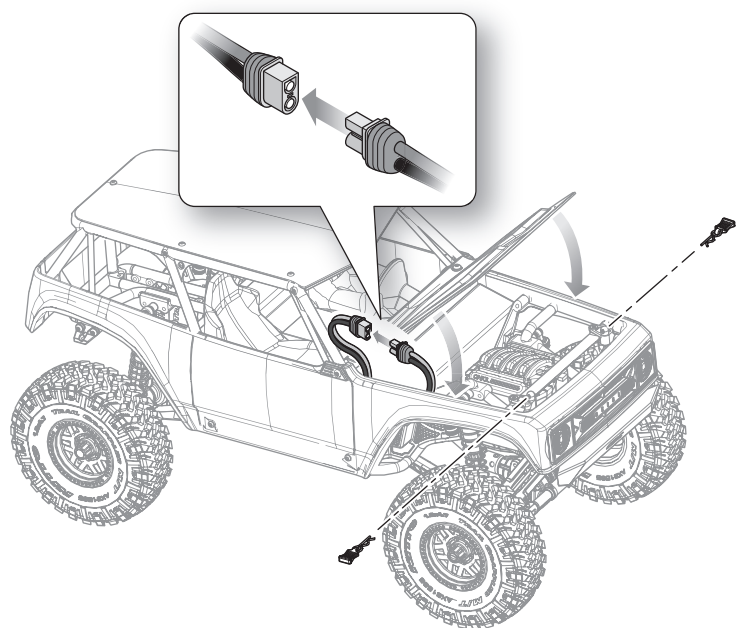
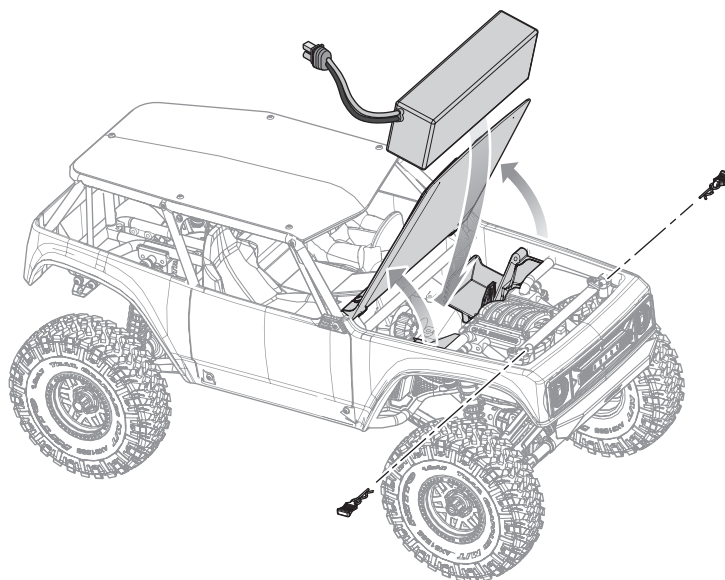
INSTALLARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

AVVISO: l'alimentazione del veicolo viene controllata collegando e scollegando la batteria dell'ESC. Accendere sempre la trasmittente prima di collegare la batteria del veicolo. Scollegare sempre la batteria dall'ESC se inutilizzato.

1. Accendere la trasmittente.

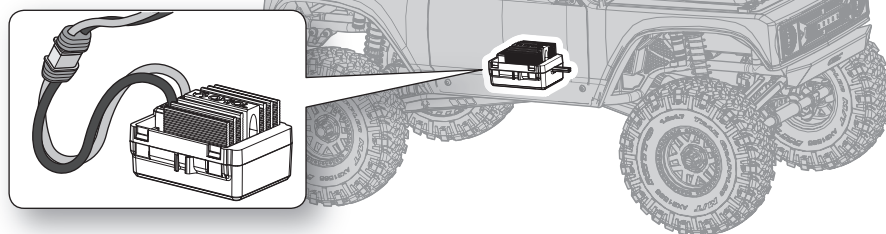


2. Rimuovere le clip della carrozzeria e aprire il cofano.



3. Collegare la batteria all'ESC. Chiudere il cofano e rimettere le clip della carrozzeria.

AVVISO: scollegare sempre la batteria dall'ESC prima di spegnere la trasmittente, per non causare la perdita del controllo del veicolo.



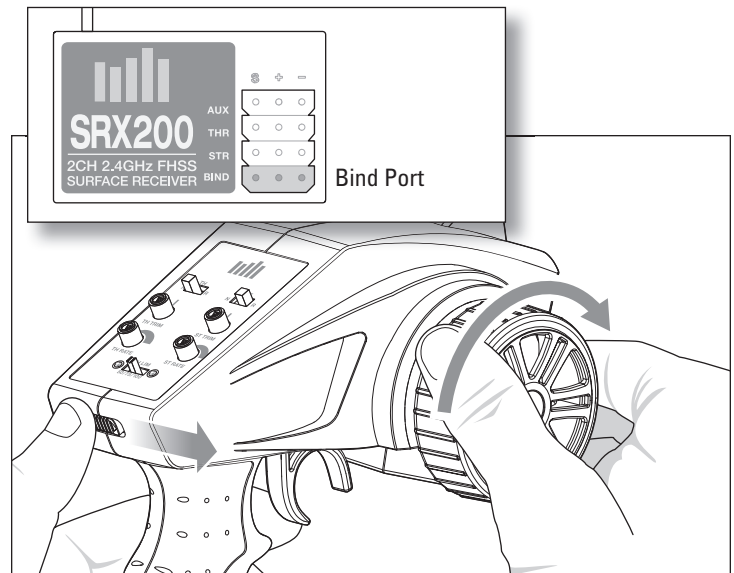
CONNESSIONE (BINDING)

La connessione (binding) è la procedura di programmazione del ricevitore per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier, Identificatore universalmente univoco) di una singola specifica trasmittente. La trasmittente STX2 e il ricevitore SPMSRX200 in dotazione sono connessi in fabbrica. Se è necessario effettuare nuovamente la connessione, seguire queste istruzioni.

1. Inserire il connettore di binding nella porta BIND sul ricevitore.
2. Collegare un pacco batteria completamente carico all'ESC.
3. Accendere l'ESC. Il LED rosso lampeggia, ad indicare che il ricevitore si trova in modalità di connessione.
4. Centrare i quadranti ST TRIM e TH TRIM sulla trasmittente.
5. Girare il volantino tutto a destra. Accendere la trasmittente tenendo il volantino girato a destra.
6. Quando il LED sul ricevitore smette di lampeggiare, lasciare il volantino.
7. Rimuovere il connettore di binding e spegnere il ricevitore per salvare le impostazioni.
8. Spegner la trasmittente.
9. Rimuovere il connettore di binding e conservarlo in un luogo opportuno.

È necessario effettuare nuovamente la connessione nel caso in cui:

- Si desiderino posizioni failsafe diverse. Ad esempio quando sono state invertite le funzioni dell'acceleratore o dello sterzo.
- Si connetta il ricevitore a una diversa trasmittente.



PROVARE LA PORTATA DEL RADIOCOMANDO

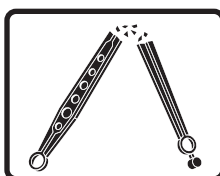
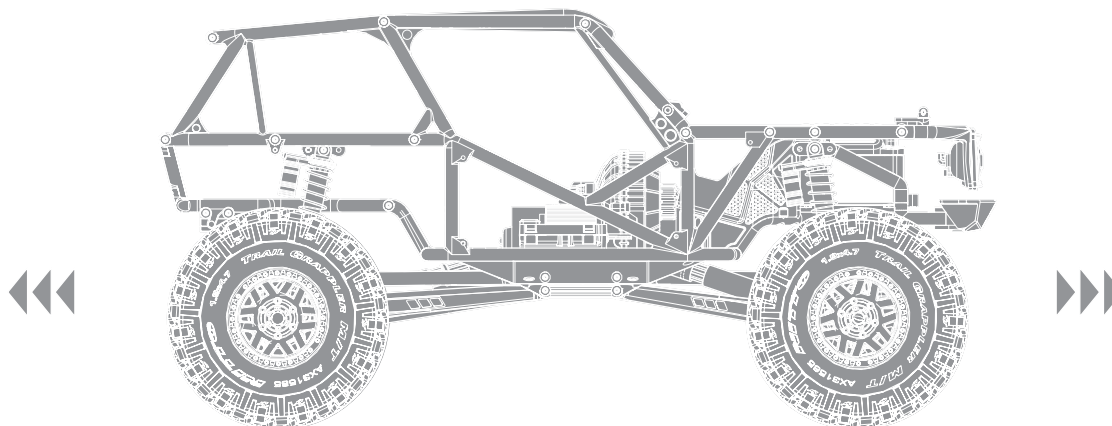
È opportuno testare il radiocomando prima di azionare il veicolo per garantirne il corretto funzionamento e una buona portata.

1. Accendere la trasmittente.
2. Collegare la batteria nel veicolo.
3. Chiedere a un'altra persona di reggere il veicolo tenendo mani e lembi di vestiario non aderenti lontano dalle parti mobili.
4. Allontanarsi fino a raggiungere la distanza massima di funzionamento pianificata dal veicolo.
5. Girare il volantino dello sterzo da un lato e dall'altro e azionare l'acceleratore, avanti e indietro, per verificare la presenza di eventuali comportamenti anomali.
6. In tal caso, NON utilizzare il veicolo. Chiamare il centro assistenza per ricevere aiuto.

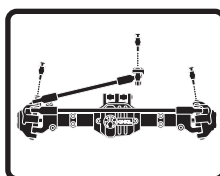


MANUTENZIONE DEL VEICOLO

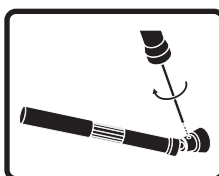
Proprio come una macchina o un pick-up a grandezza naturale, il modello RC deve essere sottoposto a regolare manutenzione per garantire prestazioni ottimali. La manutenzione preventiva consente anche di evitare inutili rotture dei componenti che potrebbero richiedere riparazioni costose. Di seguito vengono forniti alcuni suggerimenti per una manutenzione adeguata del veicolo.



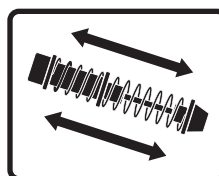
Sostituire eventuali componenti visibilmente piegati o danneggiati



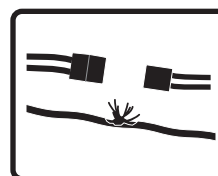
Verificare l'usura dei giunti sferici delle bielle dello sterzo e delle sospensioni (sostituirli se necessario)



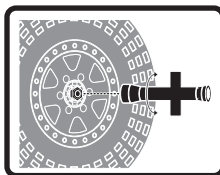
Verificare le viti di fissaggio dell'albero di trasmissione e applicare dei frenafili se necessario



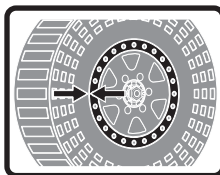
Verificare che gli ammortizzatori operino in modo fluido e regolare



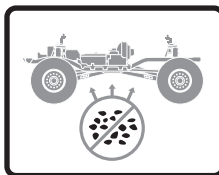
Verificare la presenza di parti allentate o cavi danneggiati



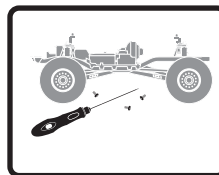
Verificare che i dadi delle ruote siano ben serrati



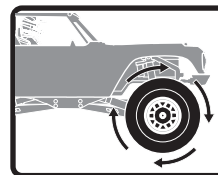
Assicurarsi che i talloni delle ruote aderiscano ancora perfettamente lungo tutta la circonferenza del cerchione



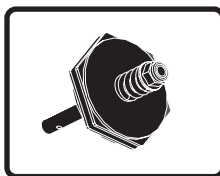
Mantenere il telaio privo di sporco o detriti



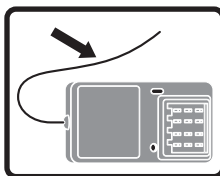
Verificare la presenza di viti allentate sul telaio, in particolare le viti di blocco dello snodo, del mozzo centrale e dell'assale



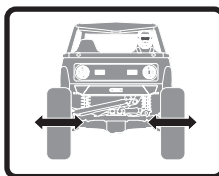
Verificare che la trasmissione operi in modo fluido e senza impedimenti



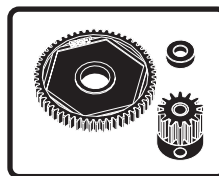
Se presente, verificare il funzionamento della frizione antisaltellamento



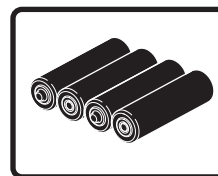
Verificare che l'antenna del ricevitore non sia danneggiata



Verificare che lo sterzo si muova liberamente



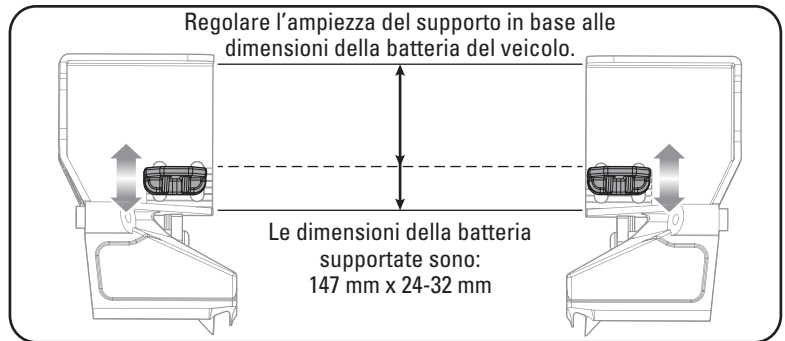
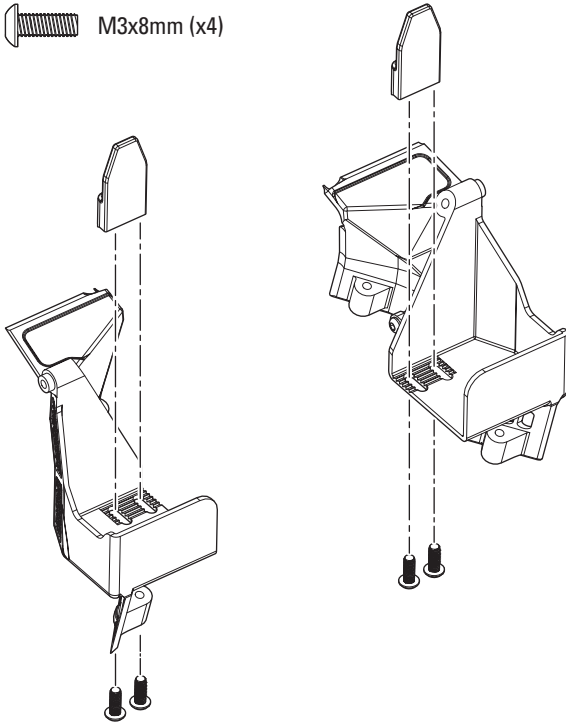
Ispezionare la corona e il pignone per verificare la presenza di danni



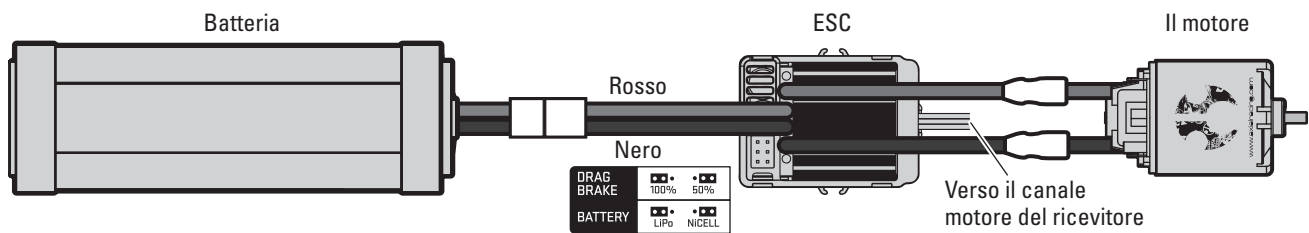
Sostituire le batterie della trasmittente quando indicato dalla trasmittente, come descritto al paragrafo 'Funzioni della trasmittente'

REGOLAZIONE DEL SUPPORTO DELLA BATTERIA

M3x8mm (x4)



ESC AVANTI/INDIETRO AE-5L CON AEROFRENO



IMPOSTAZIONI INIZIALI

La calibrazione dell'acceleratore non dovrebbe essere necessaria al primo utilizzo dopo l'acquisto. Tuttavia, per regolare la corsa dell'acceleratore di diverse trasmettenti, è necessario calibrare l'ESC:

- montare l'ESC in un luogo ben ventilato e al riparo da vibrazioni o urti.
- Collegare i cavi del motore dell'ESC al motore rispettando i colori dei connettori, rosso-rosso e nero-nero.
- Collegare il ricevitore al canale del motore del ricevitore.
- Prima di inserire la batteria nell'ESC, assicurarsi che la trasmettente sia accesa e che il trim del motore sia su zero.
- Collegare la batteria all'ESC. Il veicolo si accenderà dopo aver collegato la batteria.

ATTENZIONE: tenere parti del corpo e lembi di vestiario non aderenti lontano dalle parti mobili quando la batteria è collegata all'ESC.

ATTENZIONE: collegare sempre l'ESC a una fonte di alimentazione idonea, con tensione e polarità corretti. Valori di tensione errati o polarità inversa possono danneggiare l'ESC. Eventuali danni all'ESC causati da tensione o polarità inadeguate non sono coperti dalla garanzia.

- Testare la marcia avanti e la retromarcia usando la trasmettente.
- Per calibrare l'ESC:

- accendere la trasmettente e mettere il comando motore in posizione neutra.
- Collegare la batteria all'ESC e attendere 3 secondi affinché l'ESC avvii l'auto-verifica e la calibrazione automatica dell'acceleratore.
- L'ESC è pronto all'uso quando il motore emette un segnale acustico lungo.
- Scollegare sempre la batteria se il veicolo è inutilizzato.

NOTE

- L'aerofreno è impostato su 100% in fabbrica.
- Il blocco della batteria LiPo è impostato su "ON" in fabbrica.

SPECIFICHE DELL'ESC

Tensione d'ingresso	2-3S LiPo, 5-9 Celle NiMH/NiCd
Dimensioni	46,5 mm x 34 mm x 28,5 mm
Peso	70 g
Limite del motore	12T 2S/18T 3S
FET su resistenza	0,002
Corrente nominale/di picco	180 A
Corrente di frenatura	90 A
Tensione BEC/A	6,0 V 3,0 A picco
Frequenza PWM	1 KHz

STATO ACUSTICO ESC

1 segnale acustico breve	La batteria è NiMH/NiCd
2 segnali acustici brevi	La batteria è 2S LiPo
3 segnali acustici brevi	La batteria è 3S LiPo
1 segnale acustico lungo	Auto-verifica e calibrazione acceleratore eseguiti con successo, ESC pronto all'uso

RAPPORTO DI RIDUZIONE

Tabella rapporto di riduzione corona/pignone

	12	13	14	15	16	17	18
56	45.50	42.00	39.00	36.40	34.13	32.12	30.33
60	48.75	45.00	41.79	39.00	36.56		

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il veicolo non si muove	Le batterie non sono state installate correttamente nella trasmittente	Assicurarsi che le batterie della trasmittente siano installate correttamente
	Batteria scarica o assente nel veicolo	Installare una batteria appena ricaricata sul veicolo
	Motore danneggiato	Sostituire il motore
	Cavi danneggiati o rotti	Sostituire i cavi danneggiati
	L'ESC viene spento dal circuito di protezione termica	Lasciare raffreddare completamente l'ESC
Perdita del controllo del veicolo	Antenna posizionata in modo errato	Assicurarsi che l'antenna della trasmittente non sia bloccata e che l'antenna del ricevitore sia posizionata correttamente
	Batterie scariche o assenti nel veicolo	Installare una batteria appena ricaricata sul veicolo e batteria nuove sulla trasmittente
	Posizione neutra o del trim errata	Regolare il trim dello sterzo
	Ricevitore e/o batteria non collegati correttamente	Verificare tutti i collegamenti del ricevitore e della batteria
La funzione sterzo e/o acceleratore è invertita	La corsa del servo è invertita a livello della trasmittente	Mettere in posizione corretta l'interruttore d'inversione della corsa del servo sulla trasmittente
	I cavi del motore non sono collegati correttamente	Verificare che tutti i cavi del motore abbiano polarità corretta e siano ben collegati

NOTE

GARANZIA

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

- (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- (c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia e riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

GARANZIA E ASSISTENZA - INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Unione Europea	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE: **Axial Wraith 1.9 (AXI90074)**

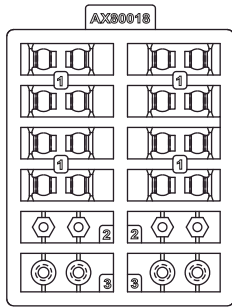
Horizon Hobby, LLC dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e EMC. Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

ISTRUZIONI DEL RAEE PER LO SMALTIMENTO DA PARTE DI UTENTI DELL'UNIONE EUROPEA

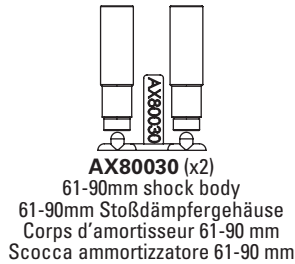


Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

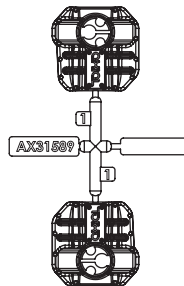
PARTS REFERENCE // TEILEREFERENZ // RÉFÉRENCES DES PIÈCES // RIFERIMENTO COMPONENTI



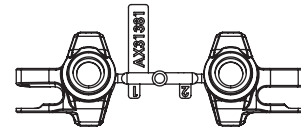
AX80018 (x2)
Hardware parts tree
Hardware-Teilebaum
Arbre des pièces de quincaillerie
Set bulloneria



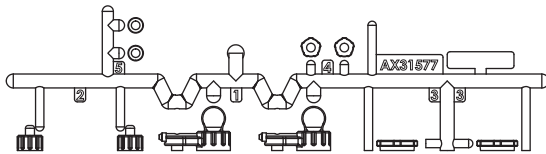
AX80030 (x2)
61-90mm shock body
61-90mm Stoßdämpfergehäuse
Corps d'amortisseur 61-90 mm
Scocca ammortizzatore 61-90 mm



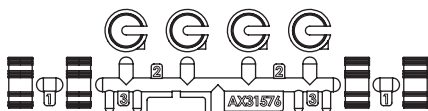
AX31589 (x1)
AR44 Differential Covers (red)
AR44 Differenzialgehäuse (rot)
Couvercles de différentiel AR44 (rouge)
Carter differenziale AR44 (rosso)



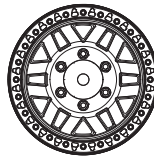
AX31381 (x1)
AR44 Steering knuckles
AR44 Lenkrollen
Rotules de direction AR44
Fuso a snodo AR44



AX31577 (x2)
Shock cap parts tree
Stoßdämpferkappe Teilebaum
Arbre des pièces de capuchons d'amortisseurs
Set tappi ammortizzatore

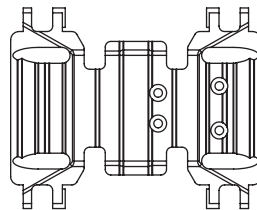


AX31574 (x1)
AR44 Solid axle housing, front and rear
AR44 solides Achsgehäuse, vorne und hinten
Carter d'essieu solide AR44, avant et arrière
Alloggiamento solido assale AR44, anteriore e posteriore

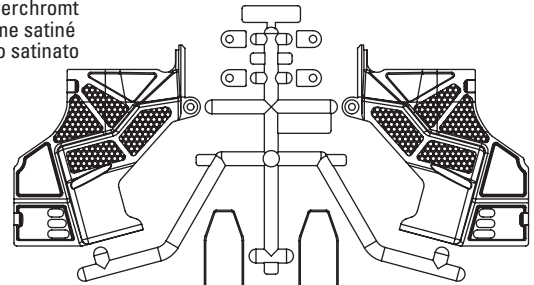


AX143001 (x4)
11.9 KMC Machete wheel 26mm, satin chrome
11.9 KMC Macheten-Rad 26 mm, matt verchromt
Roue Machete 11.9 KMC, 26 mm, chrome satiné
Ruota 11.9 KMC Machete 26 mm, cromo satinato

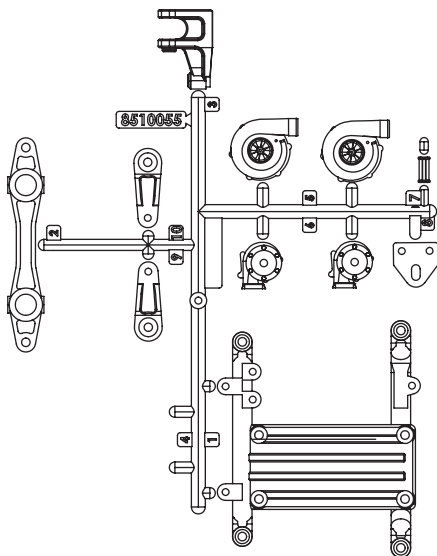
AX31576 (x1)
10mm shock parts tree
10 mm Stoßdämpfer-Teilebaum
Arbre des pièces d'amortisseurs 10 mm
Set ricambi per ammortizzatore 10 mm



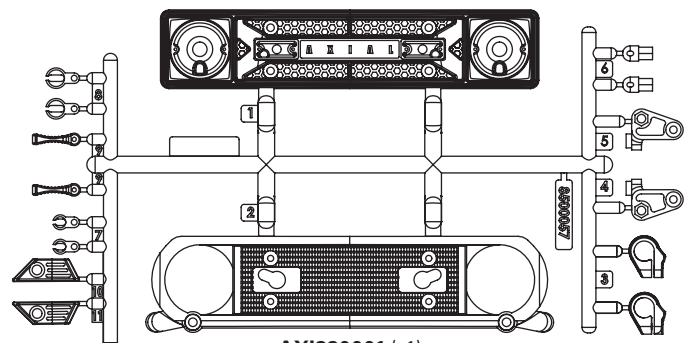
AX1231001 (x1)
Wraith 1.9 skid plate
Wraith 1.9 Gleitbrett
Plaque de protection Wraith 1.9
Piastra di protezione Wraith 1.9



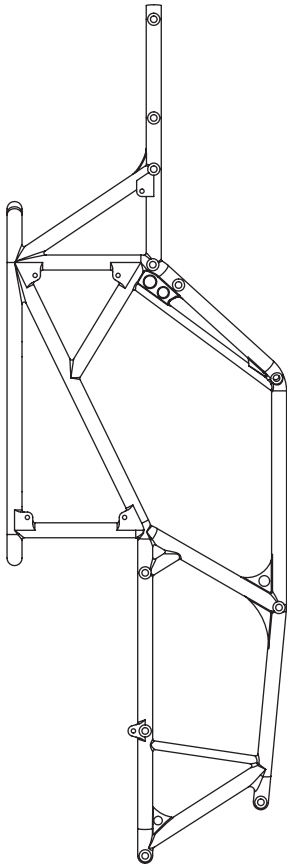
AX1231001 (x1)
Wraith 1.9 battery tray
Wraith 1.9 Akkuhalterung
Support de batterie Wraith 1.9
Vassoio portabatteria Wraith 1.9



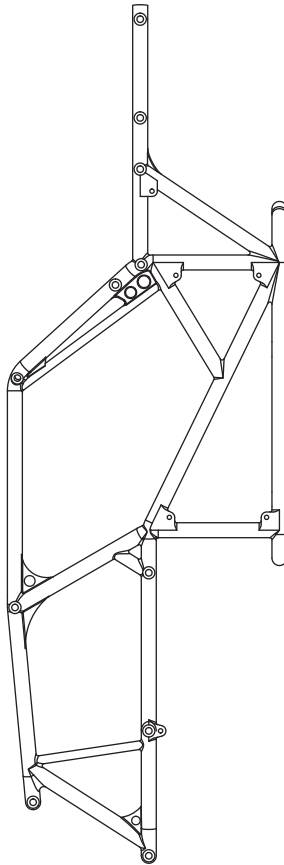
AX1231002 (x1)
Wraith 1.9 receiver box parts tree
Wraith 1.9 Empfängerbox Teilebaum
Arbre des pièces du boîtier de récepteur Wraith 1.9
Set ricambi vano ricevitore Wraith 1.9



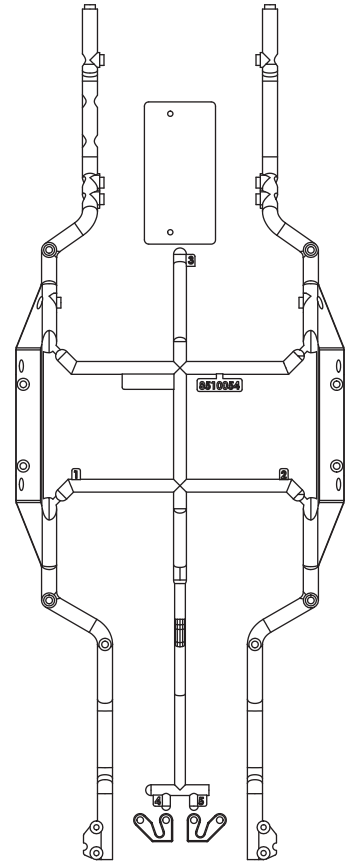
AX1230001 (x1)
Wraith 1.9 grille set
Wraith 1.9 Kühlergrillset
Ensemble de calandre Wraith 1.9
Set griglia Wraith 1.9



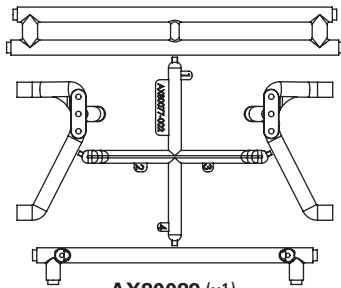
AX80087 (x1)
 Rock buggy main frame
 Rock-Buggy-Hauptrahmen
 Châssis principal Rock Buggy
 Telaio principale Rock buggy



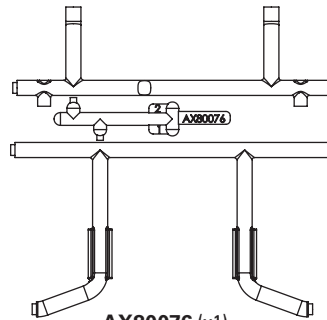
AX80088 (x1)
 Rock buggy main frame
 Rock-Buggy-Hauptrahmen
 Châssis principal Rock Buggy
 Telaio principale Rock buggy



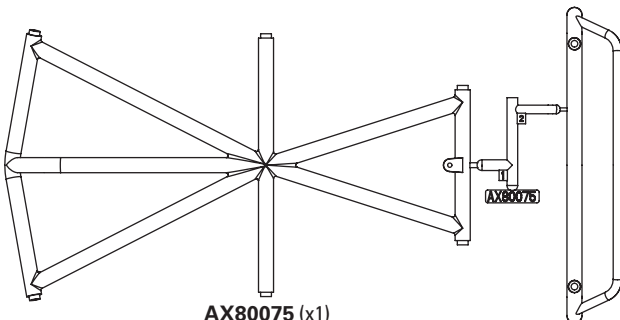
AXI231001 (x1)
 Wraith 1.9 lower rails
 Wraith 1.9 untere Schienen
 Rails inférieures Wraith 1.9
 Guide inferiori Wraith 1.9



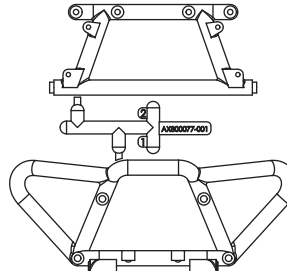
AX80089 (x1)
 Rock buggy front end 2
 Rock-Buggy-Front 2
 Train avant Rock Buggy 2
 Parte anteriore Rock buggy 2



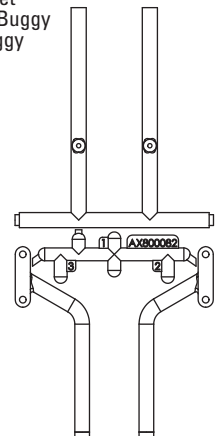
AX80076 (x1)
 Rock buggy rear brace set
 Hinteres Rock-Buggy-Stützenset
 Ensemble de support arrière Rock Buggy
 Set bretella posteriore Rock buggy



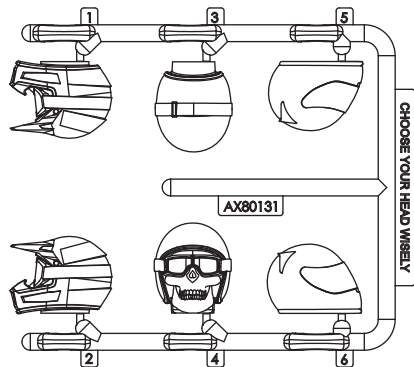
AX80075 (x1)
 Wraith tube frame, top
 Wraith Rohrgestell, oben
 Châssis tubulaire Wraith, haut
 Telaio tubolare Wraith, parte superiore



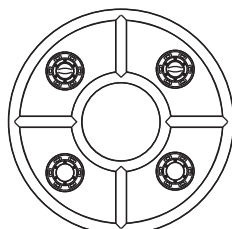
AX80077-01 (x1)
 Rock buggy front end 1
 Rock-Buggy-Front 1
 Train avant du Rock Buggy 1
 Parte anteriore Rock buggy 1



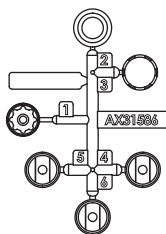
AX80082 (x1)
 Rock buggy battery brace
 Rock-Buggy-Akku-Halterung
 Support de batterie Rock Buggy
 Supporto batteria Rock buggy



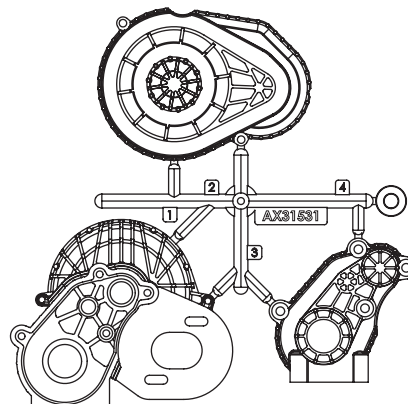
AX31049 (x1)
 Helmet set, black
 Helm-Set, schwarz
 Ensemble de casque, noir
 Set elmetti, nero



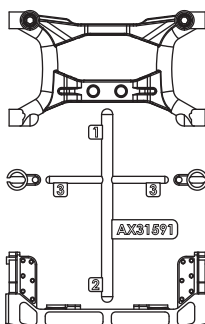
AX8080 (x1)
 Hub cover set, satin chrome
 Nabenabdeckungsset, matt verchromt
 Ensemble de caches de moyeu, chrome satiné
 Set coprimozzo, cromo satinato



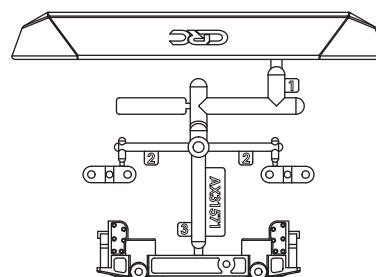
AX31586 (x2)
 WB8-HD Standard driveshaft
 WB8-HD Standard-Antriebswelle
 Arbre de transmission standard WB8-HD
 Albero di trasmissione standard WB8-HD



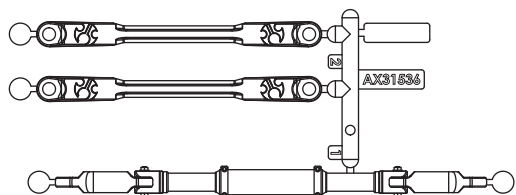
AX31531 (x2)
 LCX Transmission case, silver
 LCX Getriebeabdeckung, silber
 Boîtier de transmission LCX, argenté
 Scatola del cambio LCX, argento



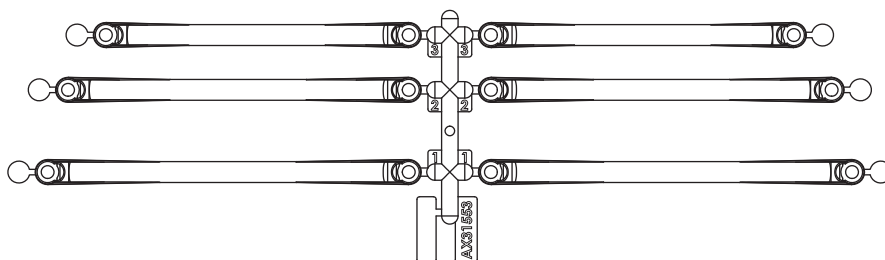
AX31591 (x1)
 Chassis Brace set
 Karosseriestrebensatz
 Ensemble de support de carrosserie
 Set bretella telaio



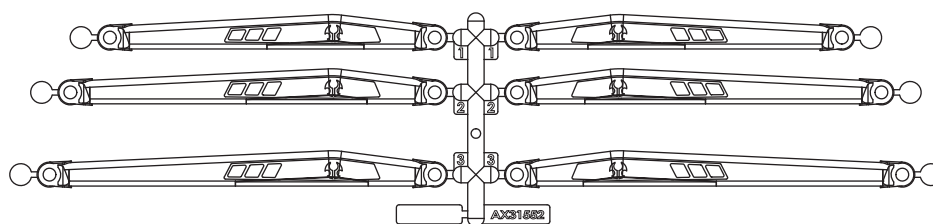
AX31571 (x1)
 CRC JK Front bumper
 CRC JK Frontstoßstange
 Pare-chocs avant CRC JK
 Paraurti anteriore CRC JK



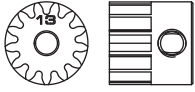
AX31536 (x1)
 SCX10 II Steering link
 SCX10 II-Lenkstange
 Tringlerie de direction SCX10 II
 Collegamento sterzo SCX10 II



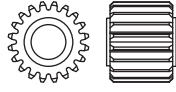
AX31533 (x1)
 SCX10 II Upper links set
 SCX10 II oberes Verbindungsgliedset
 Ensemble de timonerie supérieure SCX10 II
 Set leveraggi, superiore SCX10 II



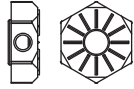
AX31552 (x1)
 SCX10 II Lower links set
 SCX10 II unteres Verbindungsgliedset
 Ensemble de timonerie inférieure SCX10 II
 Set leveraggi, inferiore SCX10 II



AX30724 (x2)
Pinion gear, 13T, 32P
Zahnradgetriebe, 13T, 32P
Engrenage à pignons, 13T, 32P
Pignone, 13T, 32P



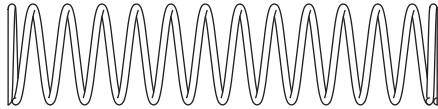
AX30394 (x1)
Drive gear, 20T
Antriebszahnrad, 20T
Engrenage d'entraînement, 20T
Ingranaggio trasmissione, 20T



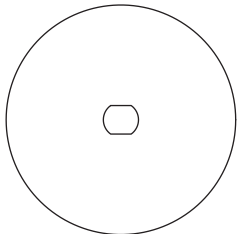
AX30427 (x4)
Narrow 12mm aluminum hub
Schmale Aluminium-Nabe, 12 mm
Moyeu étroit en aluminium de 12 mm
Mozzo in alluminio stretto, 12 mm



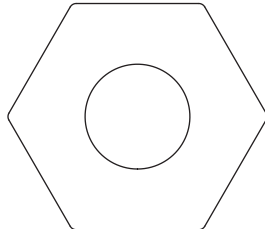
AX30413 (x1)
Slipper spring, 8.5 x 12
Gleitfeder, 8,5 x 12
Ressort de sabot, 8,5 x 12
Molla pattino, 8,5 x 12



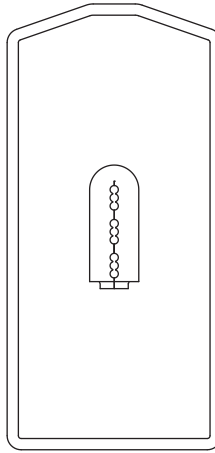
AX31441 (x4)
Spring, 12.5 x 60mm, 1.13 lbs, white
Feder, 12,5 x 60 mm, 0,5 kg, weiß
Ressort, 12,5 x 60 mm, 0,12 Nm (1,13 lb-po), blanc
Molla, 12,5 x 60 mm, 512 gr (1,13 libbre), bianco



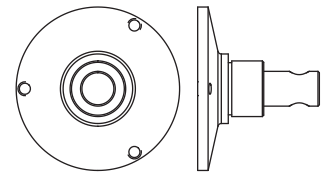
AX31026 (x2)
Slipper plate washer, 33 x 5 x 1.5mm
Gleitplattenunterlegscheibe, 33 x 5 x 1,5 mm
Rondelle de plaque de sabot, 33 x 5 x 1,5 mm
Rondella piastra pattino, 33 x 5 x 1,5 mm



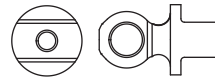
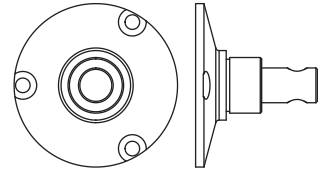
AX31068 (x2)
Slipper pad, 32.8 x 15.2 x 1mm
Gleitkissen 32,8 x 15,2 x 1 mm
Sabot de piston, 32,8 x 15,2 x 1 mm
Pattino scorrevole, 32,8 x 15,2 x 1 mm



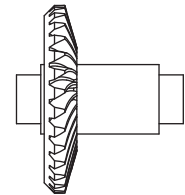
AX31083 (x1)
Radio box seals
Funkbox-Dichtungen
Joints du boîtier de radio
Guarnizioni vano radiocomando



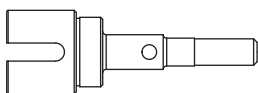
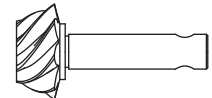
AX30435 (x1)
Steel outride shaft
Stahl-Flexwelle
Arbre de transmission extérieur en acier
Albero outride acciaio



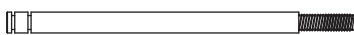
AX31148 (x4)
WB8-HD Driveshaft coupler set
WB8-HD-Antriebswellenkupplungssatz
Ensemble de couplage d'arbre de transmission WB8-HD
Set accoppiamento albero trasmissione WB8-HD



AX31530 (x2)
AR44 Locker bevel gear set, 30T/8T
AR44 Kegelradgetriebebesatz, 30T/8T
Ensemble d'engrenage conique de blocage AR44, 30T/8T
Set coppia conica blocco AR44, 30T/8T



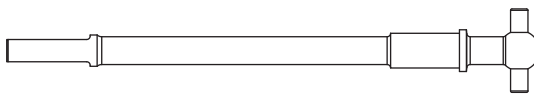
AX31471 (x2)
Axle, 12 x 36mm
Achse, 12 x 36 mm
Essieu, 12 x 36 mm
Assale, 12 x 36 mm



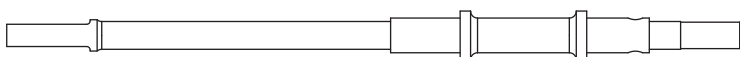
AX30146 (x4)
Shock shaft, 3 x 50mm
Kolbenstange, 3 x 50 mm
Bras d'amortisseur, 3 x 50 mm
Albero ammortizzatore, 3 x 50 mm



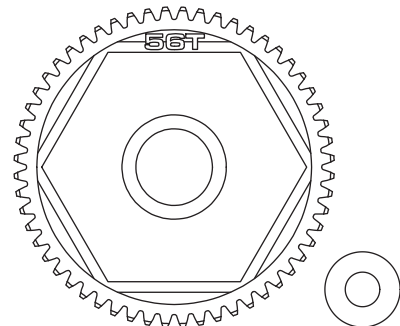
AX31539 (x1)
Slipper drive gear shaft
Gleittriebswelle
Arbre d'engrenage d'entraînement du sabot
Albero trasmissione pattino



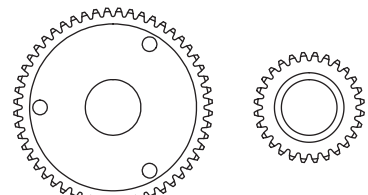
AX31472 (x2)
Solid Axle Dogbone, 6 x 73.5 mm
Solid Axle Dogbone, 6 x 73,5 mm
Dogbone d'essieu solide, 6 x 73,5 mm
Dogbone assale solido, 6 x 73,5 mm



AX31408 (x2)
AR44 Straight axle shaft, 5 x 106mm
AR44 Gerade Achswelle, 5 x 106 mm
Arbre d'essieu droit AR44, 5 x 106 mm
Semiasse lineare AR44, 5 x 106 mm




AX31027 (x1)
Spur gear, 56T, 32P
Stirnrad, 56T, 32P
Engrenage cylindrique, 56T, 32P
Corona, 56T, 32P





AX31585 (x1)
48P Gear set, 28T, 52T
48P Getriebebesatz, 28T, 52T
Ensemble d'engrenage 48P, 28T, 52T
Set ingranaggi 48P, 28T, 52T

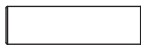
AXA1179 (x8) 


AXA1163 (x4) 

AX30162 (x1) 

AX30163 (x4) 


AX31283 (x4) 

AX30190 (x1) 

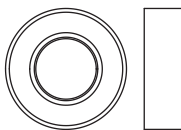
AXA1070 (x1) 

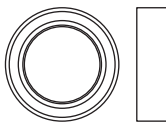
AXA1392 (x8) 

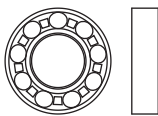
AXA1045 (x5) 


AXA1218 (x4) 

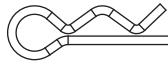
AXA1221 (x8) 


AXA1225 (x2) 

AXA1230 (x2) 

AX31406 (x4) 

AX31407 (x2) 


AXA1059 (x2) 


AXA0286 (x6) 


AXA180 (x4) 


AXA291 (x1) 


AXA0109 (x6) 


AX31403 (x4) 


AXA063 (x4) 

AXA065 (x4) 

AXA0113 (x1) 

AXA114 (x12) 


AXA115 (x8) 


AXA116 (x9) 


AXA117 (x12) 

AXA119 (x1) 


AXA120 (x2) 

AXA013 (x11) 


AXA0023 (x2) 


AX3139 (x8) 


AXA053 (x4) 


AXA054 (x2) 


AXA144 (x4) 

AXA146 (x8) 

AXA148 (x4) 

AXA0422 (x1) 

AXA436 (x6) 

AXA437 (x1) 

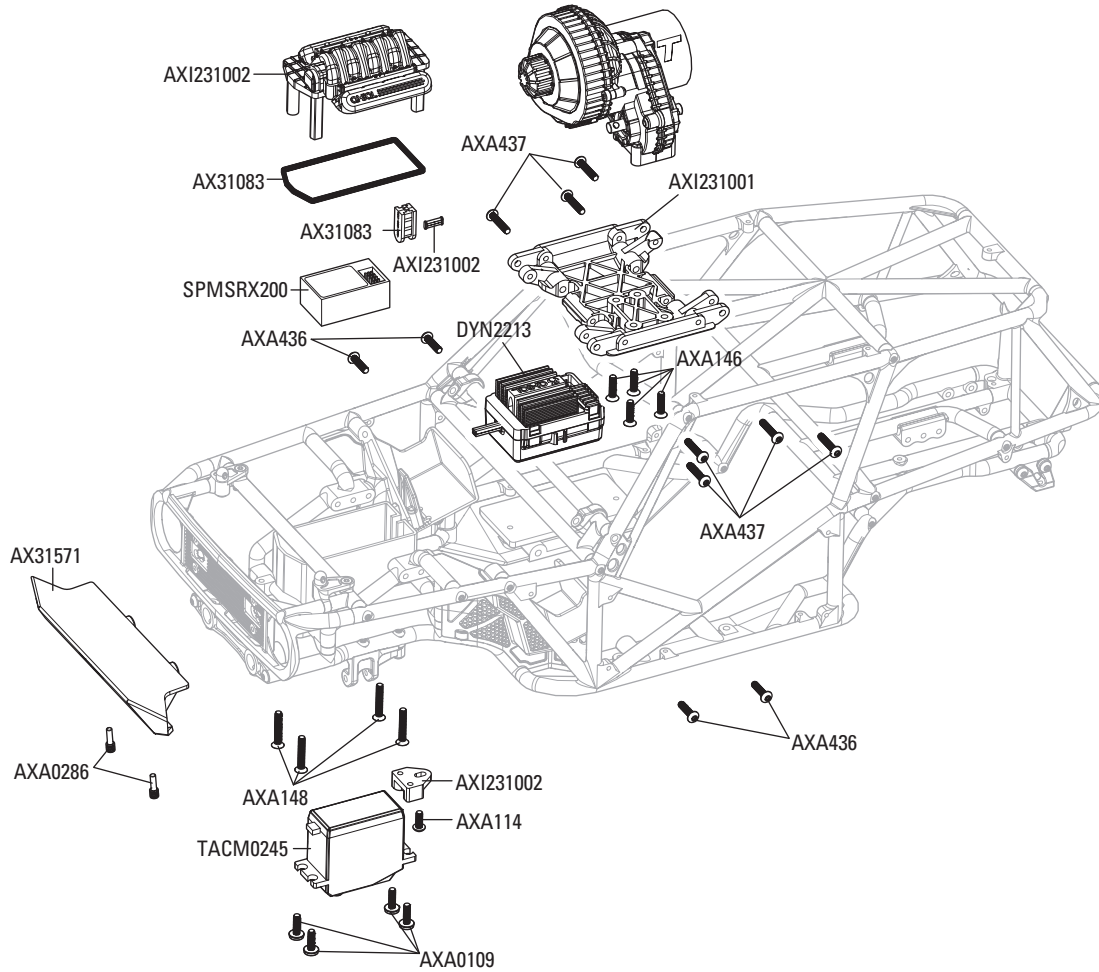
AXA438 (x2) 

AXA439 (x4) 

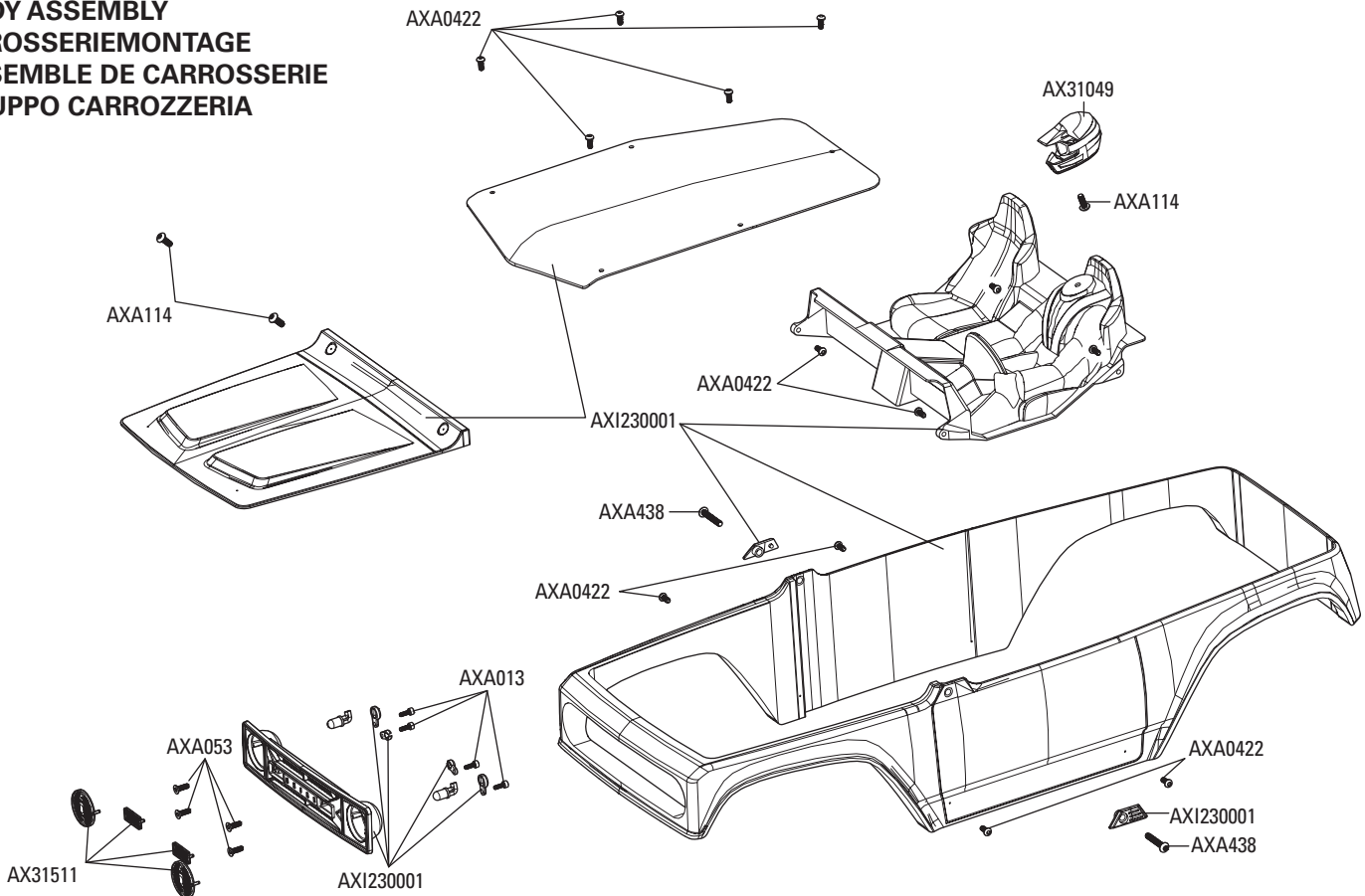
AXA440 (x2) 

AXA441 (x4) 

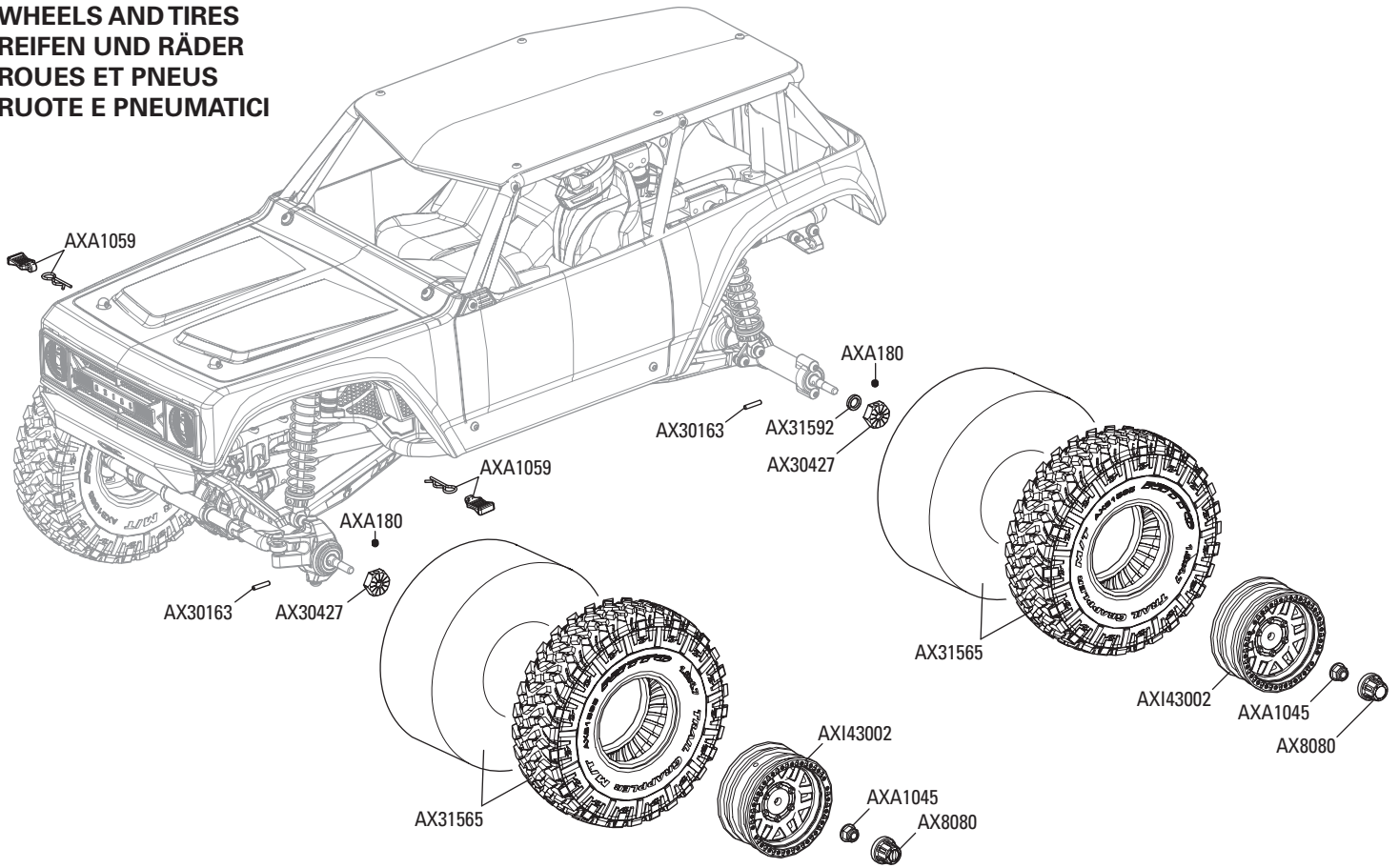
**CHASSIS
KAROSSERIE
CHÂSSIS
TELAIO**



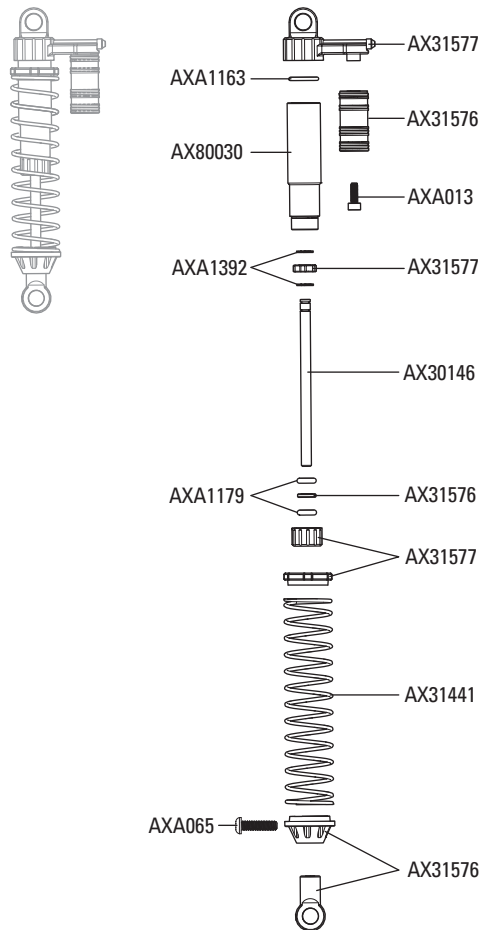
**BODY ASSEMBLY
KAROSSERIEMONTAGE
ENSEMBLE DE CARROSSERIE
GRUPPO CARROZZERIA**



**WHEELS AND TIRES
REIFEN UND RÄDER
ROUES ET PNEUS
RUOTE E PNEUMATICI**



**SHOCK ABSORBERS
STOSSDÄMPFER
AMORTISSEURS
AMMORTIZZATORI**



PARTS LISTS // TEILELISTEN // LISTE DES PIÈCES // ELENCO COMPONENTI

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AX30146	Shock Shaft 3x50 (2pcs)	Kolbenstange, 3x50 (2 Stck.)	Bras d'amortisseur 3x50 (2 pièces)	Albero ammortizzatore 3x50 (2 pz)
AX30162	Pin 1.5x8mm (6pcs.)	Stift 1,5 x 8 mm (6 Stck.)	Goupille 1,5x8 mm (6 pièces)	Perno 1,5 x 8 mm (6 pz)
AX30163	Pin 2.0x10mm (6pcs.)	Stift 2,0 x 10 mm (6 Stck.)	Goupille 2,0x10 mm (6 pièces)	Perno 2,0 x 10 mm (6 pz)
AX30190	Shaft 5x18 (2pcs.)	Stange 5 x 18 (2 Stck.)	Arbre 5x18 (2 pièces)	Albero 5x18 (2 pz)
AX30394	20T Drive Gear	20T Antriebszahnrad	Engrenage d'entraînement 20T	Ingranaggio trasmissione 20T
AX30413	Slipper spring 8.5x12 165 lbs/in - Black (2pcs)	Gleitfeder 8,5 x 12 75 kg – schwarz (2 Stck.)	Ressort de sabot 8,5x12, 18,6 Nm (165 lb/po) - Noir (2 pièces)	Molla pattino 8,5x12 190 kg/cm (165 libbre/pollice) - nero (2 pz)
AX30427	Axial Narrow 12mm Aluminum Hub - Black (4pcs)	Schmale Aluminium-Achsnabe, 12 mm – schwarz (4 Stck.)	Moyeu axial étroit en aluminium 12 mm - Noir (4 pièces)	Mozzo assale in alluminio stretto, 12 mm - nero (4 pz)
AX30435	Steel Outdrive Shaft Set (2pcs)	Stahl-Flexwellenset (2 Stck.)	Ensemble d'arbre de transmission extérieur en acier (2 pièces)	Set albero outdrive acciaio (2 pz)
AX30724	Pinion Gear 32P 13T (3mm shaft)	Zahnradgetriebe32P 13T (3mm Welle)	Engrenage à pignons 32P 13T (arbre de 3 mm)	Pignone 32P 13T (albero 3 mm)
AX30810	EXO™ Universal Joint Rebuild Set (Front or Rear) (2pcs)	Nachbausatz EXO-Kardangeln (vorne oder hinten) (2 Stck.)	Ensemble de reconstruction de joint universel EXO (avant ou arrière) (2 pièces)	Set ricostruzione giunto cardanico EXO (anteriore o posteriore) (2 pz)
AX31026	Slipper Plate Washer 33x5x1.5mm (2pcs)	Gleitplattenunterlegscheibe 33 x 5 x 1,5mm (2 Stck.)	Rondelle de plaque de sabot 33x5x1,5 mm (2 pièces)	Rondella piastra pattino 33 x 5 x 1,5 mm (2 pz)
AX31027	Spur Gear 32P 56T	Stirnrad 32P 56T	Engrenage cylindrique 32P 56T	Corona 32P 56T
AX31028	Pin 2.0x11mm (6pcs)	Stift 2,0 x 11 mm (6 Stck.)	Goupille 2,0x11 mm (6 pièces)	Perno 2,0 x 11 mm (6 pz)
AX31049	Helmet Set (Black)	Helm-Set (schwarz)	Ensemble de casque (noir)	Set elmetti (nero)
AX31068	Slipper Pad 32.8x15.2x1mm (2pcs)	Gleitkissen 32,8 x 15,2 x 1 mm (2 Stck.)	Sabot de piston 32,8x15,2x1 mm (2 pièces)	Pattino scorrevole 32,8 x 15,2 x 1 mm (2 pz)
AX31083	Radio Box Seals	Funkbox-Dichtungen	Joints du boîtier de radio	Guarnizioni vano radiocomando
AX31148	WB8-HD Driveshaft Coupler Set	WB8-HD-Antriebswellenkupplungssatz	Ensemble de couplage d'arbre de transmission WB8-HD	Set accoppiamento albero trasmissione WB8-HD
AX31148	WB8-HD Driveshaft Coupler Set	WB8-HD-Antriebswellenkupplungssatz	Ensemble de couplage d'arbre de transmission WB8-HD	Set accoppiamento albero trasmissione WB8-HD
AX31280	M2.6x6mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 6 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M2,6x6 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M2,6 x 6 mm (nero) (10 pz)
AX31372	M2.6x8mm Hex Socket Flat Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 8 mm Sechskant-Flachkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête plate M2,6x8 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa piana con esagono incassato M2,6 x 8 mm (nero) (10 pz)
AX31381	AR44 Steering Knuckles	AR44 Lenkrollen	Rotules de direction AR44	Fuso a snodo AR44
AX31399	M2.6x18mm Cap Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 18 mm Inbusschraube (schwarz) (10 Stck.)	Vis d'assemblage creuse M2,6x18 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa cilindrica M2,6 x 18 mm (nero) (10 pz)
AX31403	M3x4x10mm Hex Socket Button Head Shoulder Screw (Black) (6pcs)	M 3 x 4 x 10 mm Sechskant-Pass-Schulter-schraube (schwarz) (6 Stck.)	Vis à épaulement à six pans creuse à tête bombée M3x4x10 mm (Noir) (6 pièces)	Viti a perno a testa tonda con esagono incassato M3 x 4 x 10 mm (nero) (6 pz)
AX31406	Bearing 7x14x3.5mm (2pcs)	Lager 7 x 14 x 3,5 mm (2 Stck.)	Roulement 7x14x3,5 mm (2 pièces)	Cuscinetto 7 x 14 x 3,5 mm (2 pz)
AX31407	Bearing 5x14x5mm (2pcs)	Lager 5 x 14 x 5 mm (2 Stck.)	Roulement 5x14x5 mm (2 pièces)	Cuscinetto 5 x 14 x 5 mm (2 pz)
AX31408	AR44 Straight Axle Shaft 5x106mm (2pcs)	AR44 Gerade Achswelle 5 x 106 mm (2 Stck.)	Arbre d'essieu droit AR44 5x106 mm (2 pièces)	Semiassale lineare AR44 5 x 106 mm (2 pz)
AX31441	Spring 12.5x60mm 1.13 lbs/in - (White) (2pcs)	Feder 12,5 x 60 mm 0,5 kg – (weiß) (2 Stck.)	Ressort 12,5x60 mm, 0,12 Nm (1,13 lb-po) - (Blanc) (2 pièces)	Molla 12,5 x 60 mm 1,3 kg/cm (1,13 libbre/pollice) - (bianco) (2 pz)
AX31471	Axle 12x36mm (2pcs)	Achse 12 x 36 mm (2 Stck.)	Essieu 12x36 mm (2 pièces)	Assale 12 x 36 mm (2 pz)
AX31472	Solid Axle Dogbone 6x73.5mm (2pcs)	Solid Axle Dogbone 6 x 73,5 mm (2 Stck.)	Dogbone d'essieu solide 6x73,5mm (2 pièces)	Dogbone assale solido 6 x 73,5 mm (2 pz)
AX31530	AR44 Locker Bevel Gear Set 30T/8T	AR44 Kegellradgetriebe 30T/8T	Ensemble d'engrenage conique de blocage AR44, 30T/8T	Set coppia conica blocco AR44 30T/8T
AX31531	LCX Transmission Case (Silver)	LCX Getriebeabdeckung (silber)	Boîtier de transmission LCX (Argenté)	Scatola del cambio LCX (argento)
AX31536	SCX10 II Steering Link	SCX10 II-Lenkstange	Tringlerie de direction SCX10 II	Collegamento sterzo SCX10 II
AX31538	M2.6x10mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 10 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M2,6x10 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M2,6 x 10 mm (nero) (10 pz)
AX31539	Slipper Drive Gear Shaft 5x56.5mm	Gleittriebswelle 5 x 56,5 mm	Arbre d'engrenage d'entraînement du sabot 5x56,5 mm	Albero trasmissione pattino 5 x 56,5 mm
AX31551	Chevrolet K5/C10 Lens Set (Clear)	Chevrolet K5/C10 Linsenset (transparent)	Ensemble de lentille Chevrolet K5/C10 (Transparent)	Set lenti Chevrolet K5/C10 (trasparente)
AX31552	SCX10 II™ Lower Links Set	SCX10 II™ unteres Verbindungsgliedset	Ensemble de timonerie inférieure SCX10 II™	Set leveraggi, inferiore SCX10 II™
AX31553	SCX10 II™ Upper Links Set	SCX10 II™ oberes Verbindungsgliedset	Ensemble de timonerie supérieure SCX10 II	Set leveraggi, superiore SCX10 II™
AX31565	1.9 Nitto Trail Grappler M/T - R35 Compound (2pcs)	1.9 Nitto Trail Grappler M/T – R35 Compound Reifen (2 Stck.)	1.9 Nitto Trail Grappler M/T - R35 Compound (2 pièces)	1.9 Nitto Trail Grappler M/T - composto R35 (2 pz)
AX31571	CRC JK Front Bumper	CRC JK Frontstoßstange	Pare-chocs avant CRC JK	Paraurti anteriore CRC JK
AX31576	Shock Parts	Stoßdämpferteile	Pièces d'amortisseur	Ricambi ammortizzatore
AX31577	Shock Caps	Stoßdämpferkappen	Capuchons d'amortisseurs	Tappi ammortizzatore
AX31586	WB8-HD Standard Driveshaft	WB8-HD Standard-Antriebswelle	Arbre de transmission standard WB8-HD	Albero di trasmissione standard WB8-HD
AX31589	AR44 Differential Covers (Red)	AR44 Differenzialgehäuse (rot)	Couvercles de différentiel AR44 (rouge)	Carter differenziale AR44 (rosso)
AX31592	AR44 Solid Axle Housing (Front and Rear)	AR44 solides Achsgehäuse (vorne und hinten)	Carter d'essieu solide AR44 (avant et arrière)	Alloggiamento solido assale AR44 (anteriore e posteriore)

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AX80010	Gear Set	Getriebebesatz	Ensemble de train	Set ingranaggi
AX80018	Hardware Parts Tree	Hardware-Teilebaum	Arbre des pièces de quincaillerie	Set bulloneria
AX80030	61-90 Shock Body Set	61-90 Stoßdämpferset	Ensemble de corps d'amortisseur 61-90	Set scocca ammortizzatore 61-90
AX80075	Wraith Tube Frame Top	Wraith Rohrgestell oben	Haut du châssis tubulaire Wraith	Telaio tubolare Wraith, parte superiore
AX80076	Wraith Tube Frame Shock Mount (Rear)	Wraith Rohrgestell-Stoßdämpferhalterung (hinten)	Support d'amortisseurs du châssis tubulaire Wraith (arrière)	Supporto ammortizzatore telaio tubolare Wraith (posteriore)
AX80077	Wraith Tube Frame Bumper	Wraith Rohrgestell-Stoßdämpfer	Pare-chocs du châssis tubulaire Wraith	Paraurti telaio tubolare Wraith
AX80082	Wraith Tube Frame Brace Set	Wraith Rohrgestellhalterungset	Ensemble de support du châssis tubulaire Wraith	Set bretella telaio tubolare Wraith
AX80087	Wraith Tube Frame Side (Left)	Wraith seitliches Rohrgestell (links)	Côté du châssis tubulaire Wraith (gauche)	Telaio tubolare laterale Wraith (sinistro)
AX80088	Wraith Tube Frame Side (Right)	Wraith seitliches Rohrgestell (rechts)	Côté du châssis tubulaire Wraith (droite)	Telaio tubolare laterale Wraith (destra)
AX80089	Wraith Tube Frame Shock Mount (Front)	Wraith Rohrgestell-Stoßdämpferhalterung (vorne)	Support d'amortisseurs du châssis tubulaire Wraith (avant)	Supporto ammortizzatore telaio tubolare Wraith (anteriore)
AX8080	Hub Cover Set - Satin Chrome (4pcs)	Nabenabdeckungsset – matt verchromt (4 Stck.)	Ensemble de caches de moyeu - Chrome satiné (4 pièces)	Set coprimozzo - cromo satinato (4 pz)
AXA0023	M2.6x8mm Cap Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 8 mm Inbusschraube (schwarz) (10 Stck.)	Vis d'assemblage creuse M2,6x8 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa cilindrica M2,6 x 8 mm (nero) (10 pz)
AXA0055	M2.6x12mm Flat Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 12 mm Inbusschraube (schwarz) (10 Stck.)	Vis à tête plate M2,6x12 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa piana M2,6 x 12 mm (nero) (10 pz)
AXA0109	M3x10mm Oversized Flat Hex Socket (Black) (10pcs)	M 3 x 10 mm übergroßer Sechskant-Flachkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête plate surdimensionnée M3x10 mm (Noir) (10 pièces)	Viti oversize a testa piana con incasso esagonale M3 x 10 mm (nero) (10 pz)
AXA0113	M3x6mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 6 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x6 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 6 mm (nero) (10 pz)
AXA013	M2x6 mm Cap Head (Black) (10pcs)	M 2 x 6 mm Inbusschraube (schwarz) (10 Stck.)	Vis d'assemblage creuse M2x6 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa cilindrica M2 x 6 mm (nero) (10 pz)
AXA0286	Screw Shaft M4x2.5x12mm (6pcs)	Gewindenschaft M 4 x 2,5 x 12 mm (6 Stck.)	Tige de vis M4x2,5x12 mm (6 pièces)	Albero filettato M4 x 2,5 x 12 mm (6 pz)
AXA0414	M2.6x10mm Hex Socket Tapping Flat Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 10 mm Sechskant-Flachkopf-Blechschaube (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête plate autotaraudeuse M2,6x10 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa piana con esagono incassato M2,6 x 10 mm (nero) (10 pz)
AXA0422	M2.6x6mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 2,6 x 6 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschaube (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M2,6x6 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M2,6 x 6 mm (nero) (10 pz)
AXA0437	M3x15mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 15 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschaube (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M3x15 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M3 x 15 mm (nero) (10 pz)
AXA0439	M3x20mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 20 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschaube (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M3x20 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M3 x 20 mm (nero) (10 pz)
AXA1045	M4 Nylon Lock Nut (Black) (10pcs)	M4 Nylon-Feststellmutter (schwarz) (10 Stck.)	Contre-écrou en nylon M4 (Noir) (10 pièces)	Controdado nylon M4 (nero) (10 pz)
AXA1059	6mm Body clip (Black) (10pcs)	6 mm Gehäuseklemmen (schwarz) (10 Stck.)	Clip de carrosserie 6 mm (Noir) (10 pièces)	Clip carrozzeria 6 mm (nero) (10 pz)
AXA1070	Washer 3x6x0.5 (10pcs)	Unterlegscheibe 3 x 6 x 0,5 (10 Stck.)	Rondelle 3x6x0,5 (10 pièces)	Rondella 3 x 6 x 0,5 (10 pz)
AXA114	M3x8mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 8 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x8 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 8 mm (nero) (10 pz)
AXA115	M3x10mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 10 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x10 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 10 mm (nero) (10 pz)
AXA116	M3x12mm Hex Socket Button Head - Black (10pcs)	M 3 x 12 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x12 mm - Noir (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 12 mm (nero) (10 pz)
AXA1163	O-Ring 7x1mm (10pcs)	O-Ring 7 x 1 mm (10 Stck.)	Joint torique 7x1 mm (10 pièces)	O-Ring 7 x 1 mm (10 pz)
AXA117	M3x15mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 15 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x15 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 15 mm (nero) (10 pz)
AXA1179	O-Ring 2.5x1.5mm (10pcs)	O-Ring 2,5 x 1,5 mm (10 Stck.)	Joint torique 2,5x1,5 mm (10 pièces)	O-Ring 2,5 x 1,5 mm (10 pz)
AXA119	M3x20mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 20 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x20 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 20 mm (nero) (10 pz)
AXA120	M3x25mm Hex Socket Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 25 mm Sechskant-Rundkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée M3x25 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa tonda con esagono incassato M3 x 25 mm (nero) (10 pz)
AXA1218	Bearing 5x10x4mm (2pcs)	Lager 5 x 10 x 4 mm (2 Stck.)	Roulement 5x10x4 mm (2 pièces)	Cuscinetto 5 x 10 x 4 mm (2 pz)
AXA1221	Bearing 5x11x4mm (2pcs)	Lager 5 x 11 x 4 mm (2 Stck.)	Roulement 5x11x4 mm (2 pièces)	Cuscinetto 5 x 11 x 4 mm (2 pz)
AXA1225	Bearing 8x16x5mm (2pcs)	Lager 8 x 16 x 5 mm (2 Stck.)	Roulement 8x16x5 mm (2 pièces)	Cuscinetto 8 x 16 x 5 mm (2 pz)
AXA1230	Bearing 10x15x4mm	Lager 10 x 15 x 4 mm	Roulement 10x15x4 mm	Cuscinetto 10 x 15 x 4 mm
AXA1392	E2 e-clip (10pcs)	E2 E-Clip (10 Stck.)	E-Clip E2 (10 pièces)	E-clip E2 (10 pz)
AXA144	M3x8mm Hex Socket Flat Head (Black) (10pcs)	M 3 x 8 mm Sechskant-Flachkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête plate M3x8 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa piana con esagono incassato M3 x 8 mm (nero) (10 pz)
AXA146	M3x12mm Hex Socket Flat Head - Black (10pcs)	M 3 x 12 mm Sechskant-Flachkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête plate M3x12 mm - Noir (10 pièces)	Viti testa piana con esagono incassato M3 x 12 mm (nero) (10 pz)
AXA148	M3x18mm Hex Socket Flat Head (Black) (10pcs)	M 3 x 18 mm Sechskant-Flachkopf (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête plate M3x18 mm (Noir) (10 pièces)	Viti testa piana con esagono incassato M3 x 18 mm (nero) (10 pz)
AXA180	M3x3mm Set Screw (Black) (10pcs)	M 3 x 3 mm Schraubenset (schwarz) (10 Stck.)	Vis de fixation M3x3 mm (Noir) (10 pièces)	Vite di arresto M3 x 3 mm (nero) (10 pz)
AXA291	M4x4mm Set Screw (Black) (6pcs.)	M 4 x 4 mm Schraubenset (schwarz) (6 Stck.)	Vis de fixation M4x4 mm (Noir) (6 pièces)	Vite di arresto M4 x 4 mm (nero) (6 pz)

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AXA436	M3x12mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 12 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschrabe (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M3x12 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M3 x 12 mm (nero) (10 pz)
AXA438	M3x18mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 18 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschrabe (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M3x18 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M3 x 18 mm (nero) (10 pz)
AXA440	M3x25mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 25 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschrabe (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M3x25 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M3 x 25 mm (nero) (10 pz)
AXA441	M3x30mm Hex Socket Tapping Button Head (Black) (10pcs)	M 3 x 30 mm Sechskant-Rundkopf-Blechschrabe (schwarz) (10 Stck.)	Douille à six pans à tête bombée autotaraudeuse M3x30 mm (Noir) (10 pièces)	Viti autofilettanti a testa tonda con esagono incassato M3 x 30 mm (nero) (10 pz)
AXI43001	1.9 KMC Machete Wheel - 26mm wide (satin Chrome)	1.9 KMC Macheten-Rad – 26 mm(matt verchromt)	Roue Machete 1.9 KMC - 26 mm de large (chrome satiné)	Ruota 1.9 KMC Machete - larg. 26 mm (cromo satinato)
AXI230001	Wraith 1.9 Body & Interior Set: Clear	Wraith 1.9 Gehäuse- und Interieurset: Transparent	Ensemble de carrosserie et d'intérieur Wraith 1.9 : Transparent	Set carrozzeria e interni Wraith 1.9: trasparente
AXI231001	Wraith 1.9 Lower Rail/Skid Plate/ Battery Tray	Wraith 1.9 untere Schiene/Gleitbrett/ Akkuhalterung	Rail inférieur/Plaque de protection/ Support de batterie Wraith 1.9	Guide inferiori/piastra protezione/ vassoio portabatteria Wraith 1.9
AXI231002	Wraith 1.9 Receiver Box Parts Tree	Wraith 1.9 Empfängerbox Teilebaum	Arbre des pièces du boîtier de récepteur Wraith 1.9	Set ricambi vano ricevitore Wraith 1.9
AXI43001	1.9 KMC Machete Wheel - Satin Silver (2pcs)	1.9 KMC Macheten-Rad – Satinsilber (2 Stck.)	Roue Machete 1.9 KMC - Argent satiné (2 pièces)	Ruota 1.9 KMC Machete - argento satinato (2 pz)

ELECTRONICS // ELETTRONIK // COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES // ELETTRONICA

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AX31312	35T Electric Motor	35T Elektromotor	Moteur électrique 35T	Motore elettrico 35T
SPMSTX200	STX2 2CH Radio	STX2 2CH Funk	Radio 2 canaux STX2	Radiocomando STX2 2 canali
SPMSRX200	SRX200 2CH Receiver	SRX200 2CH Empfänger	Récepteur 2 canaux SRX200	Ricevitore SRX200 2 canali
TACM0245	TSX45 High-Torque Metal Gear Dual Ball Bearing Servo	TSX45 Metallgetriebe servo mit hohem Drehmoment und doppeltem Kugellager	Servo à deux roulements à billes à engrenages métalliques à couple élevé TSX45	Servo TSX45 a coppia elevata, ingranaggio metallico e doppio cuscinetto a sfera
DYNS2213	AE-5L ESC w/LED Ports and Lights (2 White, 4 White, 2 Red)	AE-5L Geschwindigkeitsregler mit LED-Anschlüssen und -Leuchten (2 x weiß, 4 x weiß, 2 x rot)	Variateur ESC AE-5L avec ports et témoins DEL (2 blancs, 4 blancs, 2 rouges)	ESC AE-5L con porte e luci LED (2 bianche, 4 bianche, 2 rosse)
AX31481	AE-5L LED Light Set (2 White, 4 White, 2 Red)	AE-5L LED-Leuchten (2 x weiß, 4 x weiß, 2 x rot)	Ensemble de témoins DEL AE-5L (2 blancs, 4 blancs, 2 rouges)	Set luci LED AE-5L (2 bianche, 4 bianche, 2 rosse)

OFFICIALLY LICENSED BY:

AXI90074-1001

KMC
W H E E L S

NITTO

CRC

WRAITH™



EXPLORE

facebook.com/axialinc | instagram.com/axialracing | twitter.com/axialrc
youtube.com/axialvideos | flickr.com/axialrc

 **axial®**
www.axialracing.com

©2019 Horizon Hobby, LLC.

Axial, the Axial logo, Wraith, DSM, STX2, IC3 and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. Nitto® and Trail Grappler® are registered trademarks of Nitto Tire U.S.A., Inc. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners. US 9,592,724.

Completed 1/19

AXI90074

59060